	ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET	DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER		
AK	Asuinkerrostalojen korttelialue.	Kvartersområde för flervåningshus.	7700+500	Lukusarja yhteisöasiakasta ilmoittaa rakennusoikeuden kerrosneliömetreinä. Ensimmäinen luku ilmoittaa asuntokerrosalan enimmäismäärän, toinen luku ilmoittaa, monikäyttö- tai päiväkodittajien vähimmäismäärän.
AS	Asumista palvelevia yhteiskäyttötiloja korttelissa.	Kvartersområde i sambruk som betjänar boendet.	VI	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.
Y	Yleisten rakennusten korttelialue.	Kvartersområde för allmänna byggnader.	+ 28.0	Maanpinnan tai kansirakenteen lähimmän rakennuksen korkeusarvo.
VP	Puisto.	Park.		Viitteävä osoitelaa, jota merkintä koskee.
VL	Lähiliikkistylsalue.	Område för närmekreation.		
VR	Retkeily- ja ulkoilualue.	Frilufts- och strövområde.		
LPA	Autopaikkojen korttelialue.	Kvartersområde för bilplatser.		
LP	Yhdyskuntateknisiä huoltoa palvelevien rakennusten ja laitosten alue.	Område för byggnader och anläggningar för samhällstekniska försörjning.		
EV	Suojaihteralue.	Skyddsgrönområde.		
mk-1	Linje 2 m ulantiin päanomäärätes grätnos.	Linje 2 m utanför planområdets gränsa.		
sa-5	Kaupunginosan raja.	Stadsdelsgräns.		
sa-3	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgränsa.		
sa-1	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.		
kt 360	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gränsa för område eller del av område.		
	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgränsa.		
par	Rasteja, jolla kuhunkin asuntoon saa rakentaa asuin-, työ- ja palvelilkoja asemakaavan merkintöjen mukaisesti kerroksen lisäksi enintään 2/3 asuinhuoneiston pinta-alasta, jos kerroskorkeus on 4,5 - 5,5 m.	Bestämmelse om hur stora bostäder, arbetsställen och andra funktioner som det är tillåtet att bygga i en bostadsrätt, en del av en bostad eller en del av ett arbetsställe i en bostadsrätt. Om det i detaljplanen utmärks vilka typer av bostäder, arbetsställen eller andra funktioner som det ska finnas i en byggnad, gäller detta.
työ	Rasti merkitään pääsi ohjeellista merkinnän poistamista.	Rysk ska betecknas angett att beteckningen skopas.		
17	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.	työ	Rakennusalan osa, jolle saa rakentaa asuntoon liittyvää työtilaja kadun varteen maantaskerroksen asemakaavanen merkityn kerroksian lisäksi enintään 20 % suurimman kerroksen asuntopinta-alasta.
PAS	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.		
VETURITIE	Kadun, tontin tai puiston nimi.	Namn på gata, torg eller park.	sa	Rakennusalo, jolle saa sijoittaa talosauna. Kun sa-merkintä on kerrostalon rakennusalella, tulee sauna sijoittaa ylimpään kerrokseen.
17126	Korttelin numero.	Kvartersnummer.	ark	Arkadi, jonka alle tulee jäädä vähintään 3,0 m vapaata tilaa.
1	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.	pu	Rakennusala, jolle tulee sijoittaa pumppaamo.
7100	Rakennuskoskwa kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.		

ka	Katos.	Skyddstak.	
pkp	Pihakansi, jonka alapuolelle saa sijoittaa autopaikkoja ja teknisiä tiloja.	Gårdstäck under vilket bilplatser och tekniska utrymmen får placeras.	
pkp	Pihakannen alla olevan tilojen johtava ajoluiska, jonka sijaintii on ohjeellinen.	Riktgivande tilgå för en ramp till utrymmen under gårdstäcket.	
	Pihakannelle johtava ajoluiska, jonka sijaintii on ohjeellinen.	Riktgivande tilgå för en ramp till gårdstäcket.	
	Lkiikmäärinen sisäänajo pysäköintialoaan.	Ungefärligt tillgå för infart till ett parkeringshus.	
	Alueen osa, jolle saa sijoittaa portaan kadun tai jalankulkuretkin ja pihakannen välille. Portaan sijaintii on ohjeellinen.	Del av område dit en trappa mellan gata eller fotgängarmatt och gårdstäck ska placeras. Trappans läge är riktgivande.	
	Uloke, jonka alle tulee jäädä vähintään 3,0 m vapaata tilaa.	Utsprång med minst 3,0 m fri höjd underlätt.	
	Rakennuksen harjansuuntaa osoittava viiva.	Linje som anger takåsens riktning.	
	Rakennuksen jäätävä kulkuaukko, jonka sijaintii on ohjeellinen. Aukon mitoissa on otettava huomioon pelastustoimintaan vaatimukset.	Riktgivande tilgå för en genomfartsöppning i byggnad. I dimensioneringen av öppningen ska beaktas räddningsverksamhetens krav.	
	Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kärnä.	Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden skall tangera.	
	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka jokaisen rakennuksen tulee olemaan sellaisen jokaisen rakennuksen kokonaisläheneretäisyyden liikennemaalla vastaan ot oltava vähintään kuvun osoittama desibeelimäärä.	Beteckningen anger att helhetsljudsickringen mot trafikbuller i byggnadens yttervägger samt fönster och andra konstruktioner ska vara minst på den nivå som tabel anger mot denna sida av byggnadsytan.	
	Leikkiluokeviksi varattu alueen osa, jonka sijaintii on ohjeellinen.	För lek reserverad del av område vars läge är riktgivande.	
	Puilla ja pensailla istutettava alueen osa.	Del av område som skall planteras.	
	Istutettava puurivi.	Trädrad som skall planteras.	
	Katuaukko / torl.	Gata.	
	Jalankulkille varattu katu, jolle tulee sijoittaa portaat Ruiskuvokujan ja Metsälänteen välille.	Gata reserverad för gång och en trappa ska placeras mellan Ruiskuvägen och Kärnertskovsvägen.	
	Jalankulkille ja polkupyörälläkyille varattu katu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.	
	Jalankulkille ja polkupyörälläkyille varattu katu, jolla huoltoajo on sallitu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik, där servicetrafik är tillåten.	

	Yleiselle jalankulkille varattu alueen osa.	För allmän gångtrafik reserverad del av område.	AK-KORTTELIALUEET
	Yleiselle jalankulkille ja polkupyörälläkyille varattu alueen osa.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område.	AK-KVARTERSOMRÅDE
	Yleiselle jalankulkille varattu alueen osa, jona on rakennettava kiveistyksi aulokosi ja jolle on istutettava puita.	Ett allmänt gångtrafikreserverad del av område som ska byggas till en stenbelagd öppen plats där det ska planteras träd.	Fasadenas färger ska huvudsakligen vara jordnära och ha en varm ton. På limrengörare kan färgen ha en liten tillsats av vitt eller gul.
	Yleiselle jalankulkille varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.	Ett allmänt gångtrafikreserverad del av område som servicetrafik är tillåten.	Ingångar och indragna delar av fasaden, samt takterrasser, ska accentueras med färger.
	Ohjeellinen ulkoilutie.	Riktgivande friluftsled.	I kvarteren 17117 och 17122 ska de utanför liggande tomterna ska ha en gemensam trädgård. I de övriga vårdgrarna ska fasadenna ge ett intryck av att vara lätta och balkongerna ska vara indragna.
	Pysäkörimispaikka.	Parkeringsplats.	Längs Gustensstigen ska fasadkompositionen vara smäskalig och belona fotgängarmiljön. Balkongerna ska planeras huvudsakligen indragna. En del av balkongerna får utföras som lägga utsprång för att göra fasadkompositionen varierande.
	Sähkölinjan varten varattu alueen osa.	Det av område reserverad för elektrisk ledning.	Fasaden i markplan får inte ge ett slutet intryck. Fasaderna i markplan längs den bågformade delen av Pusbölsvägen och kring Ruiskuslänkbanan ska huvudsakligen bestå av skyltfönster.
	Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.	Det av område reserverad för underjordisk ledning.	I skulna varter som angränsar till gata ska trappuset ha förbindelse både till gatan och gården.
	Työsuojelutarkeisen huollon tunneli. Tunnelin lähelyydessä kallioita ei saa porata tai louhia siten, että tunnelille aiheutuu haittoja.	Tunnel för samhällstekniskt service. I närheten av tunneln får inte borras eller sprängas så att tunneln kan skadas.	Trapphusdörrar som öppnar direkt till gatuområdet skal planeras i en fördjupning på minst 0,9 meter.
	Maanalainen tila, johon saa sijoittaa maan pinnalle johtavan teknisen huollon varoitusvalo-jarjestelmän sulkuin suojavyöhykeineen. Ei saa sijoittaa kadun painan tason yläpuolelle ulottuvia rakenteita.	Underjordisk utrymme där man får placera ett till markytan ledande schakt med skyddszon som beflinar sluten av tekniskt service. Man får inte placera sådana konstruktioner som når ovanför markytan.	Balkongerna ska vara uppbingda eller indragna. Utskjutande balkonger får inte stödas från marken. Balkongerna får sträcka sig över byggnadsytan.
	Leikkiluokeviksi varattu alueen osa, jonka sijaintii on ohjeellinen.	Ett lekreserverad del av område vars läge är riktgivande.	Byggnadens balkonger och bursprak mot gatan får sträcka sig högst 1,5 m utanför fasadytan eller fastighetsgränsen, när byggnaden ska tangera gatans gränsa.
	Ulkoilua varten varattu alueen osa.	Det av område som skall planteras.	Balkonger eller andra delar av byggnad får inte sträcka sig ut över annat än vad som är reserverad för electrisk linje.
	Puilla ja pensailla istutettava alueen osa.	Del av område som skall planteras med träd och buskar.	Framför yttervägger får utföver byggnadsrätten byggas gårdsrum, glasverandor, inglasade balkonger och tillgångar.
(17129,17130)	Sulloissa olevat numerot osoittavat korttelit, joiden käytäntöä koskevat kaavamerkinnät ja -määräykset ovat voimassa. Korttelien autopaikkoja saa sijoittaa alueelle.	ALLA KVARTERSOMRÅDEN	Förening av marken ska utredas och de förorenade områdena ska saneras innan byggandet påbörjas.
	KAIKKI KORTTELIALUEET	Säkrbölgrna varten varattu alueen osaalle ei saa ulottua parvekeista tai muita rakennuksia.	Tekniska utrymmen får byggas utöver den i detaljplanen angivna vårdngsytan.
	Maaperän pilaantuneisiksi on selvitettävä ja pilaantunut maaperä kunnostettava ennen rakentamiseen ryhtymistä.	Maskinrum för luftvärling får placeras utöver det största tillåtna arealet vårgrupper.	Ett takterrass som ska byggas ska ha en gemensam trädgård för lägvåvta tråd, buskar och gräsmatta.
	Tekniskä tiloja saa rakentaa asemakaavan merkityn kerroksian lisäksi.	Katerlle tulevat ilmanvaihtokoneet sekä uusiutuvan energian hyödyntämiseen tarkoitetut laitteet tulee suunnitella osana rakennuksen arkkitehtuuria.	Kansikerakteissa on otettava huomioon pelastusajoneuvojen paino.
	Sähköliinan varten varattu alueen osa.	Det av område som skall planteras med träd och buskar.	Parkeringsutrymmen under gårdstäcket får byggas enhetliga utan vägg vid tomtgräns. Om grännvägger inte byggs ska separata tomter behandas som en helhet för att uppnå en tillräcklig säkerhetsnivå.
	Katuaukko / torl.	Gata.	Ingång till parkeringsutrymmen under gårdstäcket får ordnas via gårarnstomten. Bilplats får placeras på en annan tomt i samma kvarter.
	Jalankulkille varattu katu, jolle tulee sijoittaa portaat Ruiskuvokujan ja Metsälänteen välille.	Gata reserverad för gång och en trappa ska placeras mellan Ruiskuvägen och Kärnertskovsvägen.	Fränkult från parkeringsutrymmena under gårdstäcket får inte ledas ut till gårdsytorna. Fränkuftskanalen ska placeras i byggnaden och nå upp till takrivån.
	Jalankulkille ja polkupyörälläkyille varattu katu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.	Utrymmen för avfallshantering ska i regel placeras i byggnadens markplan, under gårdstäcket eller i gårdsbyggnad. Djupbehållare kan placeras nära kvartersmiljöegrns, om servicefordonbäde kan ordnas direkt från gatan.
	Jalankulkille ja polkupyörälläkyille varattu katu, jolla huoltoajo on sallitu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik, där servicetrafik är tillåten.	Transformatorer ska placeras i byggnader på AK-kvartersområde. Till transformatorutrymmena ska det finnas en direkt ingång utifrån.
			AH-KORTTELIALUE
			Alueelle saa sijoittaa asukkaiden käyttöön vapaa-ajan tilaa yhteiskerannuksen.
			Rakennuksen tulee muodostua erillisistä tilakappaleista, joita yhteinen aula yhdistää.
			Julkisivujen tulee olla yhtenäiset ja värikkäät.
			Alueelle merkitty rakennusokeus 1185 m2 on AK-korttelisten vapaa-ajantiloketa muodostuvaa lisäkerrosalaa.
			Alueelle saa sijoittaa pienimuotoista liikeloimintaa, kuten kahvilan, enintään 150 k-m2.
			Rakentaminen tulee liittää Rullakkotorin tiloihin ja toimintoihin yhtenäisen suunnitelman mukaisesti.
			Aukkoisi merkityt tontin osat sekä rakentamatta jäävät ulkemuoalan osat tulee rakentaa korkeatasoiseksi julkiseksi ulkotiloiksi, jotka liittyvät yhtenäisesti Rullakkotorin materiaalieihin ja istutuksiin.
			Rullakkotorin ulkotilojen tulee jatkua visuaalisesti ja toiminnallisesti rakennuksen sisällän.
			Alueita ei saa aidata.
			Y-KORTTELIALUEET
			Alueelle saa rakentaa koulun ja / tai päiväkodin.
			Julkisivujen materiaalin tulee pääosin olla paikalla muuratu tiili ja muuratun pinnan päälle tehty rappaus tai slämmaus.
			Julkisivuvärien tulee pääosin olla maanläheisiä ja vaalean sävyisiä.
			Julkisivujen tulee olla kuntteeltaan värikkäitä ja ikäisiä.
			Kattomuotojen tulee olla rakennuksen pituussuuntaan nouseviä ja laskeviä lapeavittoja, jotka antavat rakennuksille omaleimaisen ilmeen.
			Korttelissa 17125 tulee Kolliikadun ja Lavakadun kulmaa sekä korttelissa 17119 aukiokai merkityä alueen osaa korostaa kaupunkiluvassa korkeammalla rakennuksen osalla.
			VP-ALUE
			Alueelle rakennettaan sisältöltäisesti monipuoliinen kaupunginosapuisto, joka palvelee eri käyttäjäryhmiä oleskelu-, leikki ja lähiliikuntapuistona.
			Puiston tulee olla hyvät yhteydet vieriseiselle asuinalueelle, koululle ja Keskuspuistoon.
			Puiston tulee rakentaa huleveisiä imeytävä ja vivytävä alhelta.
			LPA-KORTTELIALUEET
			Korttelissa 17121, 17124 ja 17129 saa rakentaa pysäköintitalon.
			Pysäköintitalon tulee olla läpituuletturua.
			Julkisivulssa tulee käyttää pystysuuntaisia sälekkkijä.
			Ylimmän kerroksen tulee olla katettu.
			Pysäköintitalohin saa sijoittaa yhteistiloja maantasokerokseen.
			KATUALUEET JA TORI
			Kustinpolku tulee rakentaa yhtenäiseksi ja korkeatasoiseksi julkiseksi ulkotiloiksi.
			Rullakkokujan ja Metsälänteen välille tulee rakentaa istutuksin jäsennetty pornasyhteys käyttäen materiaalina luonnonkiveä.
			Rullakkotori tulee rakentaa kivetyvä korkeatasoiseln materiaalein ja istutuksin. Torin tulee liittyä yhtenäisesti AH-korttelin 17118 ulkotiloihin. Torille tulee istuttaa suurikasvuisia puita.
			Postipuistonpolku tulee rakentaa yhtenäisen suunnitelman mukaisesti osana Postipuistoa.
			Akseellinen sammutusjärjestelmät tulee rakentaa maanpäällisinä.
			YMPÄRISTÖHÄIRIÖIDEN TORJUNTA
			Korttelieiden 17114, 17115, 17123, 17125 ja 17128 lähimpämä Metsälänteltä tai Veturititeltä olevien talojen asunnot eivät saa avautua ainoastaan kadun puolelle.
			Korttelieiden 17129-17130 lähinnä ratapihaa olevien talojen asunnot eivät saa avautua ainoastaan ratapihan suuntaan.

	Ensimmäisessä kerroksessa asuinhuoneen taitian tulee olla vähintään 0,7 m korkeen ikkunaseinämän ja vähintään 0,7 m korkeen ikkunaseinämän yläpuolisen vaatian kadun puolella ja vähintään pääikkunan avautuessa kaduille.	Bostadsrummets golv i byggnadens första våning ska vara minst 0,7 m högre än inklägganda för fonsterrahtik reserverad gatas nivå, ifall rummets huvudfönster öppnar sig mot gatan.	Metsälänteen ja Veturitien varteen sijoituvien rakennuksien ilmanotto-laitteiden tulee olla riittävän pitkä ilmen pöl- kien tiloja kuten bypassiteras taivinta.
	Monikäyttötiloihin sijoituvat ravintolat ja kahvilat on varustettava rasvarenotuskaivolla ja asuntojen katon yläpinnan tason yläpuolelle johdettavalla ilmaustorinmutkalla.	Bostadsrummens golv i byggnadens första våning ska vara minst 0,7 m högre än inklägganda för fonsterrahtik reserverad gatas nivå, ifall rummets huvudfönster öppnar sig mot gatan.	Y-korttelialueella 17119 sekä AK-korttelialueilla 17120, 17122 ja 17127-17130 tulee byggnadena planeeras sä, att storlitjul som depåområdets lägrtrafik åstadkommer inte överstiger de maximivärden som eftersträvas inomhus.
	Monikäyttötiloihin kerroskorkeuden tulee olla vähintään 3,5 m.	Monikäyttöbiten ska placeras och vid behov skyddas mot buller sä, att man på dem uppnår riktvärdet på dagen 55 dB.	Vistelsebaningar ska placeras och vid behov skyddas mot buller sä, att man på dem uppnår riktvärdet på dagen 55 dB.
	Asukkaiden käyttöön tulee rakentaa riittävät varasto- ja yhteistilat.	I kvarteren 17117 och 17122 ska de utanför liggande tomterna ska ha en gemensam trädgård. I de övriga vårdgrarna ska fasadenna ge ett intryck av att vara lätta och balkongerna ska vara indragna.	I kvarteren 17128-17130 ska byggnadena planeeras sä, att storlitjul som depåområdets lägrtrafik åstadkommer inte överstiger de maximivärden som eftersträvas inomhus.
	Asumista palvelevat yhteistilat saa rakentaa kortteliin yhteisinä.	Förutom de i detaljplanen angivna vårdngsytan på tomten ska det finnas en gemensam trädgård.	Vistelsebaningar ska placeras och vid behov skyddas mot buller sä, att man på dem uppnår riktvärdet på dagen 55 dB.
	Vapaa-ajan tiloista osa joka vastaa vähintään 0,5 % tontin asemakaavan mukaisesta laskennallisesta tulosta saa sijoittaa AH-korttelisten ulkotiloihin.	Av fritidssymmetra ska en del bestämda av minst 0,5 % av den i detaljplanen angivna vårdngsytan på tomten placeras i en gemensam byggnad på AH-kvartersområdet 17118.	I kvarteren 17128-17130 ska särskilt uppmärksamhet fästas vid byggnadernas placering i förhållande till de angivna tillåtna vårdnsytorna.
	AK-korttelin vapaa-ajan tilaa tulee rakentaa vähintään 0,5 % tontin asemakaavan mukaisesta laskennallisesta tulosta.	I AK-kvartert ska byggas fritidssymmren minst 0,5 % av den i detaljplanen angivna vårdngsytan på tomten.	I planering och genomförande av gatubelysning bör man tästa uppmärksamhet mot begränsning av störande ljus. På Postipuistontien, vilätä Pakastegatan sekä Lastgatan samt på Lastgatan ska man ta hänsyn till den befintliga gatubelysningen samt ihmata banpiirteen belysning med de pottuämärdet sä, att den befintliga belysningen som ärbe ge en tillräcklig belysning av gatan. Enligt kvarteren 17120, 17122, 17128, 17129 och 17130 följer referensvärdena för stränade ljus.
	Vapaa-ajan tiloja saa yhdistellä kortteli- sekä suoremmiksi kokonaisuuksiksi.	Vapaa-ajan- ja yhteistilat saa rakentaa asemakaavan merkityn kerroksian lisäksi.	I kvarteren 17128-17130 ratapihan punkelsten tonttien osalta tulee rakennusten jatkosuunnittelussa kiinnittää erityistä huomiota ratapihan suunnan tulevaan hälvävaiden yö ben rajoittamiseen.
	Fasadernas färger ska huvudsakligen vara jordnära och ha en varm ton.	Fasadernas färger ska huvudsakligen vara jordnära och ha en varm ton.	Spåndägen ska placeras så att vibration och de stomljud som spåtrafiken åstadkommer inte överskrider de maximivärden som eftersträvas inomhus.
	Fasadernas ska till karaktären vara färggranna och glada.	Fasadernas ska till karaktären vara färggranna och glada.	Ratlotte tulee suunnitella siten, ettei naiiloiikkeiteen aiheuttama tähtä tai runkoäänt yllä tavoitteena pidettävä enimmäisarvoja rakennusten sisäläisissä.
	Taikformen ska vara flat och i byggnadens längdriktning stigande och sjunkande så att byggnaderna får en säregen karaktär.	Servicetrafik till vont ra en annan tomt är tillåten.	PYÖRÄPAIKOKSEN VÄHIMMÄISMÄÄRÄT
	I kvarter 17125 ska hörnet av Kolliigatan och Pakkgatan samt den del av kvarter 17119 som är betecknad som öppen plats stadsbildmässigt accentueras med en högre del av byggnad.	Obebyggda tomtdelar som inte används för vägar, områden för utevistelse eller lekplatser, ska planteras med träd och buskar eller anvisas som odlingsområde för invånarna.	Asuntoja varten pyöräpysäköintipaikoja tulee olla vähintään 1 kpl / 30 k-m2. Näistä 75 % jakeen sijaista pihatasossa olevassa ulkoluvilla varustettuna.
	VP-OMRÅDE	Maanvaraisille korttelipuhille tulee istuttaa suurikasvuisia puita.	Vieraspysäköintiin kerrostaloissa tulee osoittaa pyöräpysäköintipaikkoja asuinhuoneistoa kohden (uko-voien lähelsyydestä vähintään 2 kpl / 1000 k-m2.
	Byggnadens balkonger och bursprak mot gatan får sträcka sig högst 1,5 m utanför fasadytan eller fastighetsgränsen, när byggnaden ska tangera gatans gränsa.	Pä kvartersgårdar utan däckskonstruktion ska byggas lämpliga ytor avåtgångar vatten från systemet för ytdränering, säsom markabsorbering, nytobruk och avdunstning.	Kerrostaloissa sekä ulkona sijaitseven asukkaiden pukuja/pyöräpaikoiden että vieraspysäköintipaikoiden tulee olla runkoäänitätä.
	Balkonger eller andra delar av byggnad får inte sträcka sig ut över annat än vad som är reserverad för electrisk linje.	Tomtenas gårdsytor ska vara minst 20 % av gårdsytan och vara grönskade som i nuvarande mälsättningsvärdet för grönytefaktorn i Helsingfors.	AUTOPAIKOIDEN VÄHIMMÄISMÄÄRÄT
	Framför yttervägger får utöver byggnadsrätten byggas gårdsrum, glasverandor, inglasade balkonger och tillgångar.	Gårdsdäcken ska huvudsakligen byggas och planteras för lek och vistelse och det ska byggas i anslutning till bredvid liggande gårdsplan.	Kerrostalosaunot: 1 kpl / 135 k-m2.
	I anslutning till trapphusen i första våningen får man bygga höjst 30 m2 av aulautrymmen utöver den i detaljplanen angivna vårdngsytan. Rörutast att aulan förvältnar entrens trivsel och ljus.	Gårdsdäckets planteringar ska grundas med tillräckliga plantengrundertag för lägvåxta träd, buskar och gräsmatta.	Opiskelija-asunnoille eli tarkille rakentaa autopaikkoja.
	Kansikerakteissa on otettava huomioon pelastusajoneuvojen paino.	I däckskonstruktionerna ska beakta rädningsförbrunes vikt.	Vieraspysäköintiä eli tarkille osoitta pysäköintipaikoja tontoilla. Yleisille alueille tulee osoittaa vieraspuutopaikkoja vähintään 1 kpl / 1000 k-m2. Paikkoja voidaan käyttää myös alueen muuhun asiointipysäköintiin.
	Pihakannen alaiset pysäköintitilat saa rakentaa yhtenäisinä koko tontin rajaseinää. Mikäli rajaseinänä ei rakenneta, tulee eri tonttioja käsitellä yhtenä kokonaisuutena riittävän turvallisuustason saavuttamiseksi.	Parkeringsytrumen under gårdstäcket får byggas enhetliga utan vägg vid tomtgräns. Om grännvägger inte byggs ska separata tomter behandas som en helhet för att uppnå en tillräcklig säkerhetsnivå.	Myymälä, monikäyttö- ja liikelilat: 1 ap / 100 k-m2 ta vähintään 1 ap / liikelila.
	Pihakannen alaisen pysäköintitilohin saa kulkea naapuritontteen kautta. Autopaikka voi sijaita toisella tontilla samassa korttelissa.	Ingång till parkeringsutrymmen under gårdstäcket får ordnas via grannstomten. Bilplats får placeras på en annan tomt i samma kvarter.	Kouluc: 1 ap / 300 k-m2.
	Pihakannen alaisten pysäköintitilojen poistelmaa ei saa johtaa pihamaalle. Poistoromi on sijoitettava rakennuksen ja ulkotettava kattotasolle.	Frånluft från parkeringsutrymmena under gårdstäcket får inte ledas ut till gårdsytorna. Frånluftskanalen ska placeras i byggnaden och nå upp till takrivån.	Päiväkoti: 1 ap / 320 k-m2.
	Jätehuoltotilat tulee pääsääntöisesti sijoittaa rakennuksen ja toimintojen yhteydessä sijaitsevaan maatasokerokseen, pihakanen alle tai pihakennuksen. Syväkerrysasiolta voidaan sijoittaa lähelle korttelaisen rajaa, jos huoltoyhteys on järjestettävissä suoraan kadulta.	Utrymmen för avfallshantering ska i regel placeras i byggnadens markplan, under gårdstäcket eller i gårdsbyggnad. Djupbehållare kan placeras nära kvartersmiljöegrns, om servicefordonbäde kan ordnas direkt från gatan.	**Pysäköintivelvoitteita koskevat muut määräykset**
	Muuntamot tulee sijoittaa AK-korttelieiden rakennuksiin. Muuntamotilohin tulee olla suora sisäänkäynti ulkoa.	Transformatorer ska placeras i byggnader på AK-kvartersområde. Till transformatorutrymmena ska det finnas en direkt ingång utifrån.	Jos tontin omistaja tai haltija osoittaa pysyvästi liittyvänsä yhteiskäyttöautojärjestelmään tai muulla tavalla varsavanan yhtön asukkaille yhteiskäyttöautojen käyttömahdollisuuden, autopaikkojen vähimmäismäärästä voidaan vähentää 5 ap yhtä yhteiskäyttöautopaikkaa kohti, yhteensä kuitenkin enintäin 10 %.
	AH-KORTTELIALUE	AH-KVARTERSOMRÅDE	Rakennuksupuvaiheessa lupaa hakevan tulee osoittaa yhteiskäyttöautoalvelun toimivuus kohteessa. Tontin omistajan tai haltijan tulee esittä yhteiskäyttöautoyhtyksen kanssa tehty jatkuva, tiläkohtaisen pitäkäisen sopimus, jossa yhteiskäyttöautoyhtys sitoutuu toimittamaan käytöttäin niin monta yhteiskäyttöautoa kuin sieltä on yhteiskäyttöautolle varattuja paikkoja.
	Alueelle saa sijoittaa asukkaiden käyttöön vapaa-ajan tilaa yhteiskerannuksen.	Ett område får placeras för invånarnas bruk fritidssymmren i en gemensam byggnad.	Alueen autopaikat tulee rakentaa kaistiksi yhtenäisiksi korttelikohtaisesti pihakannen alle tai yhteiskäyttöjärjestyksen pysäköintitaloon. Jos toteutetaan vähintään 50 pysäköintipaikkaa kesiktetysti siten, että niitä ei nimerä kerelikkäin, voidaan autopaikkojen määrää vähentää 10 %. Jos paikkoja toteutetaan yä 200, lievennysprosentti on 15.
	Rakennuksen tulee muodostua erillisistä tilakappaleista, joita yhteinen aula yhdistää.	Byggnaden ska bestå av skilda huskroppar som förenas av en gemensam foajé.	Jos tontilla on kaupungin tai ARA vuokra-asuntoja, voidaan autopaikkojen määrästä vähentää 20 %.
	Julkisivujen tulee olla yhtenäiset ja värikkäät.	Fasadernas ska vara enhetliga och färggranna.	Jos autopaikkojen vähimmäismäärä koskeva laskentatoehje antaa pysäköintipaikkojen lukumääräksi desimaaliluvun, toteudettava pysäköintipaikkamäärä on ylöspäin pyöristetty kokonaisluku.
	Alueelle merkitty rakennusokeus 1185 m2 on AK-korttelisten vapaa-ajantiloketa muodostuvaa lisäkerrosalaa.	Den för området betecknade byggnadsrätten, 1185 m2, är extra vårningsyta som utgörs av AK-kvartrents fritidssrymmen.	Tuetun vuokra-asuntotuotannon (kaupungin tai ARA vuokra-asunnot) osalta kannustimilla tehtävien vähennysten yhteenlaskettu kokonaismäärä on enintään 40 % laskentaohjeen määrämästä kokonaispaikkamäärästä, joka ei sisällä mitään vähennyksiä.
	Alueelle saa sijoittaa pienimuotoista liikeloimintaa, sä som café, högst 150 m2 sy.	På området får placeras en småskalig affärsverksamhet, sä som café, högst 150 m2 sy.	Muun kuin tuetun vuokra-asuntotuotannon osalta kannustimilla tehtävien vähennysten yhteenlaskettu kokonaismäärä on enintään 25 % laskentaohjeen määrämästä kokonaispaikkamäärästä, joka ei sisällä mitään vähennyksiä.
	Rakentaminen tulee liittää Rullakkotorin tiloihin ja toimintoihin yhtenäisen suunnitelman mukaisesti.	Byggande ska anpassas till Rullpallortorets utrymmen och verksamhet enligt en enhetlig plan.	Asemakaavan merkityn kerroksian lisäksi rakennettavaa tilöja varten ei tarvitse rakentaa autopaikkoja.
	Aukkoisi merkityt tontin osat sekä rakentamatta jäävät ulkemuoalan osat tulee rakentaa korkeatasoiseksi julkiseksi ulkotiloiksi, jotka liittyvät yhtenäisesti Rullakkotorin materiaalieihin ja istutuksiin.	De delar av tomten som är betecknade för öppen plats samt obebyggda delar av byggnadsytan ska utföras som högkvalsiga offentliga utarum, som ansluter till Rullpallortorets material och planteringar.	Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.
	Rullakkotorin ulkotilojen tulee jatkua visuaalisesti ja toiminnallisesti rakennuksen sisällän.	Rullpallortorets utarum ska visuellt och funktionellt fortsätta in i byggnaden.	
	Alueita ei saa aidata.	Området får inte omgärdas.	
	Y-KORTTELIALUEET	Y-KVARTERSOMRÅDEN	
	Alueelle saa rakentaa koulun ja / tai päiväkodin.	På området får byggas en skola och / eller ett daghem.	
	Julkisivujen materiaalin tulee pääosin olla paikalla muuratu tiili ja muuratun pinnan päälle tehty rappaus tai slämmaus.	Som fasadmaterial ska huvudsakligen användas murat tegel och puts eller slämning på murad yta.	
	Julkisivuvärien tulee pääosin olla maanläheisiä ja vaalean sävyisiä.	Fasadernas färger ska huvudsakligen vara jordnära och ha en varm ton.	
	Julkisivujen tulee olla kuntteeltaan värikkäitä ja ikäisiä.	Fasadernas ska till karaktären vara färggranna och glada.	
	Kattomuotojen tulee olla rakennuksen pituussuuntaan nouseviä ja laskeviä lapeavittoja, jotka antavat rakennuksille omaleimaisen ilmeen.	Taikformen ska vara flat och i byggnadens längdriktning stigande och sjunkande så att byggnaderna får en säregen karaktär.	
	Korttelissa 17125 tulee Kolliikadun ja Lavakadun kulmaa sekä korttelissa 17119 aukiokai merkityä alueen osaa korostaa kaupunkiluvassa korkeammalla rakennuksen osalla.	I kvarter 17125 ska hörnet av Kolliigatan och Pakkgatan samt den del av kvarter 17119 som är betecknad som öppen plats stadsbildmässigt accentueras med en högre del av byggnad.	
	VP-ALUE	VP-OMRÅDE	
	Alueelle rakennetaan sisältöltäisesti monipuoliinen kaupunginosapuisto, joka palvelee eri käyttäjäryhmiä oleskelu-, leikki ja lähiliikuntapuistona.	På området ska man bygga en innehållsmässigt mångsidig stadsdelspark, som betjänar olika användargrupper som vistelse- , lek- och rörelsepark.	
	Puiston tulee olla hyvät yhteydet vieriseiselle asuinalueelle, koululle ja Keskuspuistoon.	Parken ska ha goda förbindelser till bostadsområdet, skolan och Centralparken som ligger intill.	
	Puiston tulee rakentaa huleveisiä imeytävä ja vivytävä alhelta.	I parken ska byggas system för uppsugning och fördröjning av dagvatten.	
	LPA-KORTTELIALUEET	LPA-KVARTERSOMRÅDEN	
	Korttelissa 17121, 17124 ja 17129 saa rakentaa pysäköintitalon.	I kvarteren 17121, 17124 och 17129 får byggas ett parkeringshus.	
	Pysäköintitalon tulee olla läpituuletturua.	Parkeringshuset ska vara genomvädrande.	
	Julkisivulssa tulee käyttää pystysuuntaisia sälekkkijä.	I fasaderna ska man använda lodrätta spjälverk.	
	Ylimmän kerroksen tulee olla katettu.	Den översta våningen ska vara täckt.	
	Pysäköintitalohin saa sijoittaa yhteistiloja maantasokerokseen.	I parkeringshuset får placeras gemensamma utrymmen i markplan.	
	KATUALUEET JA TORI	GATUOMRÅDEN OCH TORG	
	Kustinpolku tulee rakentaa yhtenäiseksi ja korkeatasoiseksi julkiseksi ulkotiloiksi.	Gustensstigen ska utföras som ett enhetligt och högkvalsigt offentligt utarum.	
	Rullakkokujan ja Metsälänteen välille tulee rakentaa istutuksin jäsennetty pornasyhteys käyttäen materiaalina luonnonkiveä.	Mellan Rullpallsgränden och Kärnertsvägen ska byggas en med planteringar prydd trappförbindelse i natursten.	
	Rullakkotori tulee rakentaa kivetyvä korkeatasoiseln materiaalein ja istutuksin. Torin tulee liittyä yhtenäisesti AH-korttelin 17118 ulkotiloihin. Torille tulee istuttaa suurikasvuisia puita.	Rullpallortorget ska vara stenbelagt, bygg av högkvalsiga material samt omfatta planteringar. Torget ska ansluta enhetligt till AH-kvarterens 17118 uterum. På torget ska planteras träd som växer sig stora.	
	Postipuistonpolku tulee rakentaa yhtenäisen suunnitelman muk